|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 12:69** |  | |
|  |  | |
| WVV | Onmiddellijk na het besluit tot deelneming aan de splitsing stelt de algemene vergadering van een verkrijgende vennootschap de eventuele wijzigingen van haar statuten, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar voorwerp, vast volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door dit wetboek vereist. Bij gebrek daaraan blijft het besluit tot splitsing zonder gevolg.  De splitsing is voltrokken zodra alle betrokken vennootschappen daartoe overeenstemmende besluiten hebben genomen. | Immédiatement après la décision de participation à la scission, l'assemblée générale d'une société bénéficiaire arrête les modifications éventuelles de ses statuts d'une société bénéficiaire, y compris les dispositions qui modifieraient son objet, aux conditions de présence et de majorité requises par le présent code. A défaut, la décision de participation à la scission reste sans effet.  La scission est réalisée lorsque sont intervenues les décisions concordantes prises au sein de toutes les sociétés intéressées. |
| Ontwerp | Art. 12:69. Onmiddellijk na het besluit tot deelneming aan de splitsing stelt de algemene vergadering van een verkrijgende vennootschap de eventuele wijzigingen van haar statuten, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar voorwerp, vast volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door dit wetboek vereist. Bij gebrek daaraan blijft het besluit tot splitsing zonder gevolg.    De splitsing is voltrokken zodra alle betrokken vennootschappen daartoe overeenstemmende besluiten hebben genomen. | Art. 12:69. Immédiatement après la décision de participation à la scission, l'assemblée générale d'une société bénéficiaire arrête les modifications éventuelles de ses statuts d'une société bénéficiaire, y compris les dispositions qui modifieraient son objet, aux conditions de présence et de majorité requises par le présent code. A défaut, la décision de participation à la scission reste sans effet.    La scission est réalisée lorsque sont intervenues les décisions concordantes prises au sein de toutes les sociétés intéressées. |
| Voorontwerp | Art. 12:69. Onmiddellijk na het besluit tot deelneming aan de splitsing worden de eventuele wijzigingen van de statuten van een verkrijgende vennootschap, met inbegrip van de bepalingen tot wijziging van haar voorwerp, vastgesteld volgens de regels van aanwezigheid en meerderheid door dit wetboek vereist. Bij gebrek daaraan blijft het besluit tot splitsing zonder gevolg.    De splitsing is voltrokken zodra de betrokken vennootschappen daartoe overeenstemmende besluiten hebben genomen. | Art. 12:69. Immédiatement après la décision de participation à la scission, les modifications éventuelles des statuts d'une société bénéficiaire, y compris les clauses qui modifieraient son objet, sont arrêtées aux conditions de présence et de majorité requises par le présent code. A défaut, la décision de participation à la scission reste sans effet.    La scission est réalisée lorsque sont intervenues les décisions concordantes prises au sein de toutes les sociétés intéressées. |
| MvT | Artikelen 12:59 – 12:73.  Deze bepalingen hernemen de artikelen 728-741 W.Venn., met volgende verduidelijkingen, wijzigingen en toevoegingen.  Artikel 12:69 herneemt artikel 738 W.Venn. maar verduidelijkt dat de verslaggevingsplicht die normaliter van toepassing is in het kader van een wijziging van het voorwerp, geen toepassing vindt indien de wijziging van het voorwerp rechtstreeks voortvloeit uit de splitsing. De bijzondere regels van aanwezigheid en meerderheid die door het wetboek zijn voorgeschreven blijven in dat geval van toepassing. | Articles 12:59 – 12:73.  Ces dispositions reprennent les articles 728 à 741 C. soc., moyennant les précisions, modifications et ajouts suivants.  L'article 12:69 reprend l’article 738 C. Soc. mais précise que l’obligation de rapport normalement applicable dans le cadre d’une modification de l’objet, n’est pas d'application si la modification de l’objet découle directement de la scission. En pareil cas, les règles de présence et de majorité prescrites par le code restent cependant d’application. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |